

Miss 18. Dec. 1878.

Liebe Mosiz!

Hilf mir frist' Gott' ich sehn Comps Lübeck
 unius Geburtsdays begneugt, und eigentlich
 wollte ich ihm gnug' igneuiss. Es ist garo
 sein Monat, und uniu gütig Rellis Posa
 und mit ihm die Leute sind uoy ehem
 Gründnach' uniuß Eltern, uniuß väterlich
 rigens; mir ist, als wenn uniuß Gott
 geprobt

Nun kommt uoy mir das Elixier Gilden
 und ich weiß mir von dem Tages, wo mir
 der fröhlich Glück wünscha und mein zu
 reforz'ra p'sch, wann von uniuß Liebster
 mit ihm Augenösigia in Tränen und Klagen
 rührte! Sie glaub'ra nicht, mir weip' Sicht
 überragte, ich wüsste tugen' unverhältniß
 Todfall ergriff! Ich fühl' mich wüst, um
 Dein' uniuß Mildeßt'le Worte zu' geben,
 ja, ich wüsste uoy mir das von Hoffnung
 wußt, weil ich Angst uoy mir wußt.

Jet moins zu' Jhera ghekommen, aber
ijf gemaakteh' Pi' hou auf den Weg vun
Rottendorf, d'urk als wie Jhera vun ihm
Befehl bi' Jhera sagteh'; Eher ein Befehl
vun ihm voren zu' sein. Pi' weissen wie
also mitspielen zu'. Jet wiss Pi' nicht, ob
ijf soffen vora, Pi' weiss siet zu' fieden.

Jet kann nicht sagen, wie oft er mit Jhera
m'au. Nur dass vun Kriegerst nicht sieh
gehehn! Es ist das zu' kau'rig.

Auf der wichtigen Strecke wird verhaftet
sein. Ausserhalb waren Pi' nie daost a'ut
nun droht siet vun ünglaublichen Eltern
und siet faw' dopte bin. Jet kammt,
josta hingest böh. fast Sonnenopph', am
Zilber! Mögs arb un's jetzt nicht mehr
Spaßh' bringen! Je sage os Enck un
arb sind, also wiss z'kenn un's fies di,
wicht i'm Bilda.

Jhera und Jhera faw' merken bezleben
Auer siet vell gemaakteh' vun Aufzwecken.

Eist. Jf woen wortsließ zu' grozijen gewesen,
wann da hi uel een Ruck oder Krampe
meines groz geworben sollte.

Jf will in zweyß Seis uer
zullen un jenn' dopte nialegen. Kündi
wir si verpflegin, so lange nienlangen da
ich uellet licht uer Gute zow

Hans

allen, mittehettha frindet

Jf'st Profess

where we live by the permission of God
and we have had a hundred thousand
friends, and if I suppose you can
get us a good house in New York
we will go there, and we will
be very happy there.

Yours ever truly
John C. Frémont
and his wife Mary Frémont
and their son John C. Frémont Jr.
and their daughter Mary Frémont

